



St. Nicholas Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Los Angeles and the West

2300 WEST 3RD STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

(213) 382-6269 • WWW.STNICHOLASLA.ORG • EMAIL: CATHEDRAL@STNICHOLASLA.ORG

V. REV. FATHER NABIL L. HANNA, DEAN
(317) 919-0841 • FRNABILH@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER ANDREW ANDREWS, ASSISTANT PASTOR
(925) 323-6787 • FRANDREWA@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER PAUL OLSON, ASSISTANT PASTOR
(714) 651-6151 • REV.PAUL.OLSON@GMAIL.COM

REV. DEACON ELIYA AMMARI, ATTACHED
(818) 433-5523 • LOUIA@HOTMAIL.COM

TONE 6

JULY 23, 2023

EOTHINON 7

SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

الأحد السابع بعد العنصرة والقديس فوقا أسقف سينوبي والقديس النبي حزقيال

*HIEROMARTYR PHOCAS, BISHOP OF SINOPE
HIEROMARTYRS APOLLINARIS AND VITALIS, BISHOPS OF RAVENNA
MARTYR APOLLONIUS OF ROME • HOLY PROPHET EZEKIEL*

The Prophet Ezekiel (whose name means "God is strong") was a priest. He was taken captive to Babylon during the reign of Jechonias. About 594 B.C., he began to prophesy and continued for about twenty-eight years, when he was murdered, because he reproached the people for their idolatry.



His book of prophecy in the Old Testament, having 48 chapters, is filled with mystical imagery and marvelous prophetic visions and allegories, of which the dread Chariot of Cherubim described in the first Chapter is the most famous. In the "gate that was shut," through which the Lord alone entered, he foretold of the Word's Incarnation from the Virgin (44:1-3). Through the "dry bones" that came to life again (37:1-14), he prophesied both of the restoration of captive Israel, and the general resurrection.

LITURGY VARIATIONS

3RD ANTIPHON (TROPARION OF THE RESURRECTION, TONE 6)

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou ledest Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَاسَ صَارُوا
كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِّمَ وَقَفَّتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ،
فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَمَمْ تَجَرَّبَتْ مِنْهُ، وَصَادَقْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ.
فِيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

Schedule of Regular Weekly Services

Sundays:	Matins, 9:15 AM	Confession:	After Saturday Vespers
	Divine Liturgy, 10:30 AM		During Sunday Matins
Saturdays:	Great Vespers, 6:00 PM		Or by Appointment



See Calendar for Fast Days and Other Weekday Services Scheduled

Please turn cell phones off!

Order for Holy Communion

Members of the Orthodox Church age seven and above must prepare for Holy Communion with a recent confession, prayer, fasting from all food and drink from midnight (unless a medical condition preclude it), being in church *before* the Epistle and Gospel readings, and being at peace with everyone.

As there are **NO CHURCH SCHOOL** classes today, children should sit with their parents and come to Communion with them. An usher will dismiss your row from the center aisle. Then return to your place by a side aisle for the prayers of thanksgiving and the final blessing and dismissal. Please let choir members pass when they come down for Communion.

A Warm Welcome to Our Guests

We are glad you are worshipping with us. Please note that participation in **Holy Communion is limited to members of the Orthodox Church** in good standing, who have prepared with prayer, fasting and a recent confession.

For all others: though we cannot share Communion with you—since it is an expression of membership and full unity in faith—you are welcome to come forward after the dismissal, receive a blessing and partake of the blessed bread (from the large bowls). Please also sign our guest book and introduce yourself to Fr. Nabil or Fr. Andrew during coffee hour. You may inquire with them how you can become a member.

APOLYTIKIA AFTER THE ENTRANCE

Troparion of The Resurrection (Tone 6)

When Mary stood at Thy grave....

إِنَّ الْقَوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ....

Troparion of St. Nicholas (Tone 4)

The verity of your actions revealed you to your flock, a rule of faith, an icon of mildness, and teacher of abstinence, O Father Bishop Nicholas; wherefore by humility you have achieved exaltation and by poverty richness. Intercede with Christ our God to save our souls.

لَقَدْ أَظْهَرْتَنكَ أَفْعَالِ لِرِعِيَّتِكَ قَانُونًا لِلْإِيمَانِ، وَصُورَةً
لِلْوَدَاعَةِ، وَمُعَلِّمًا لِلْإِمْسَاكِ، أَيُّهَا الْأَبُ وَرَتِيسُ الْكَهَنَةِ
نِيقُولَاوَسَ. فَلِذَلِكَ أَحْرَزْتَ بِالتَّوَاضُّعِ الرَّفْعَةَ، وَبِالْمِسْكِنَةِ الْغِنَى.
فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ نَفُوسَنَا.

Kontakion of the Theotokos (Tone 2)

O undisputed Intercessor of Christians, the Mediatrix unrejected by the Creator, turn not away from the voice of our petitions, though we be sinners; come to us with aid in time, who cry unto Thee in faith, for thou art good. Hasten to us with intercessions, O Theotokos, who dost ever intercede for those who honor thee.

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ
الْمَرْذُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنَّا أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَّاءَةُ، بَلْ
تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنْتَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ:
بَادِرِي إِلَيَّ الشَّفَاعَةَ وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ،
الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمَكْرَمِيكَ.

THE SCRIPTURE LESSONS

Prokeimenon (Psalm 27.9, 1 LXX; Tone 6)

O Lord, save your people, and bless your inheritance.

Verse: To You, O Lord, have I cried, O my God.

From St. Paul's Letter to the Romans (15.1-7; 7th Sunday after Pentecost)

BRETHREN, we who are strong ought to bear with the failings of the weak, and not to

بروكيمنون (مزمور ٢٧، ٩، ١ سبع؛ اللحن ٦)

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ.

إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُحُ إِلَهِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدَيْسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ رُومِيَّةِ

(١٥، ١-٧؛ للأحد السابع)

please ourselves; let each of us please his neighbor for his good, to edify him. For Christ did not please himself; but, as it is written, "The reproaches of those who reproached thee fell on me." For whatever was written in former days was written for our instruction, that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures, we might have hope. May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in such harmony with one another, in accord with Christ Jesus, so that together you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ.

Welcome one another, therefore, as Christ has welcomed you, for the glory of God.

Holy Gospel according to St. Matthew (9.27-35; 7th Sunday of Matthew)

AT THAT TIME, when Jesus was passing by, two blind men followed Him, crying aloud and saying, "Have mercy on us, Son of David." When He entered the house, the blind men came to Him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then Jesus touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread his fame through all that district.

As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to Jesus. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons."

يا اِخْوَةَ، يَحِبُّ عَلَيْنَا نَحْنُ الْاَقْوِيَاءُ اَنْ نَحْتَمِلَ وَهَنْ الضَّعْفَاءِ، وَلَا نُرْضِيَ اَنْفُسَنَا. فَلْيُرْضِ كُلُّ وَاٰدٍ مِّنَّا قَرِيْبَهُ لِلْخَيْرِ، لِاَجْلِ الْبُنْيَانِ. فَاِنَّ الْمَسِيْحَ لَمْ يُرْضِ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ كَمَا كُتِبَ "تَغْيِيْرَاتُ مُعَيَّرِيْكَ وَقَعَتْ عَلَيَّ." لِاَنَّ كُلَّ مَا كُتِبَ مِنْ قَبْلُ، اِيْمًا كُتِبَ لِتَعْلِيْمِنَا، لِيَكُوْنَ لَنَا الرَّجَاءُ بِالصَّبْرِ وَبِتَغْيِيْرِ الْكُتُبِ. وَلْيُعْطِكُمْ اِلٰهَ الصَّبْرِ وَالتَّغْيِيْرِ اَنْ تَكُوْنُوْا مُتَّفِقِي الْاِرَاءِ فَيَمَا بَيْنَكُمْ، بِحَسَبِ الْمَسِيْحِ يَسُوْعَ. حَتَّى اِنَّكُمْ بِنَفْسٍ وَّاحِدَةٍ وَفِي وَاٰدٍ مُّجْمَعُوْنَ اَللّٰهُ اَبَا رَبِّنَا يَسُوْعَ الْمَسِيْحِ مِنْ اَجْلِ ذٰلِكَ، فَلْيَتَّخِذْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا اتَّخَذَكُمْ الْمَسِيْحُ لِمَجْدِ اللّٰهِ.

مِنْ بِشَارَةِ الْقِدِيْسِ مَتَّى الْاِنْجِيْلِيِّ الْبَشِيْرِ وَالتَّلْمِيْذِ الطَّاهِرِ
(٢٧، ٩-٣٥؛ لِالْاَحَدِ السَّاعِ مِنْ مَتَّى)

فِي ذٰلِكَ الزَّمَانِ، فَيَمَا يَسُوْعُ مُجْتَنِّزًا، تَبِعَهُ اَعْمَيَانِ يَصِيْحَانِ وَيَقُوْلَانِ: اِرْحَمْنَا يَا ابْنَ دَاوُدَ. فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ، دَنَا اِلَيْهِ الْاَعْمَيَانِ، فَقَالَ لَهُمَا يَسُوْعُ: هَلْ تُؤْمِنَانِ اَنْيَّ اَقْدِرُ اَنْ اَفْعَلَ ذٰلِكَ؟ فَقَالَا لَهُ: نَعَمْ، يَا رَبُّ. حَيْثُ نَزَلْنَا اَعْيُنَهُمَا قَائِلًا: كَيْمَا نَكُفَا فَلْيَكُنْ لَكُفَا. فَاَنْفَقَتْحَتْ اَعْيُنُهُمَا. فَاَنْتَهَرَهُمَا يَسُوْعُ قَائِلًا: اَنْظُرَا، لَا يَعْلَمُ اَحَدٌ. فَلَمَّا خَرَجَا، شَهَرَا فِي تِلْكَ الْاَرْضِ كُلِّهَا.

وَبَعْدَ خُرُوْجِهِمَا، قَدَمُوْا اِلَيْهِ اَخْرَسَ بِهٖ شَيْطَانٌ. فَلَمَّا اُخْرِجَ الشَّيْطَانُ، تَكَلَّمَ الْاَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوْعُ قَائِلِيْنَ: لَمْ يَنْظَهْرُ قَطُّ مِثْلُ هٰذَا فِي اِسْرَائِيْلَ. اَمَّا الْفَرِيْسِيُّوْنَ فَقَالُوْا: اِنَّهٗ يَرْفِيْسُ الشَّيْطَانِيْنَ يَخْرِجُ الشَّيْطَانِيْنَ.

And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity of the people.

وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدُنَ كُلَّهَا وَالْقُرَى، يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرِزُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

HOLY OBLATIONS AND PRAYER REQUESTS

- For our youth traveling to Camp St. Nicholas, and for the health of Fr. Andrew and all our staff, counselors and campers.
- For the health of Peter Samore and his family (son of the Cathedral, being ordained to the diaconate in Phoenix today).
- By the Crawford, Bwarie, Nicola and Roum families, and the extended Bray families, for the repose of Randy Bray (1-year memorial).
- By his nieces and nephews, in memory of their uncle Randy Bray (1 year).
- By Rose, Muna, Manal, Rania, Ray and Ramzi Kakish and their families, for the health of Jessica and Melissa Madain, and for the repose of daughter/sister Mervat Kakish Madain (40-day memorial).
- By Edward, Georgette and Lauren Malouf, for the health of Peter Samore (on his ordination).
- By George, Mariam, Mark, Antonio and Hend Bshara.
- By Ehab, Rania, Sami, Selena and Anthony Dahabreh, in memory of Rania's father, Hani Tadros, and of Ehab's mother, Nawal Hawatmeh Dahabreh.

To offer Holy Oblations and Memorials please use the form at

<https://stnicholasla.com/makeaprayrequest> or call the Cathedral office by Wednesday.

ANNOUNCEMENTS

PLEASE JOIN US FOR FELLOWSHIP AFTER LITURGY

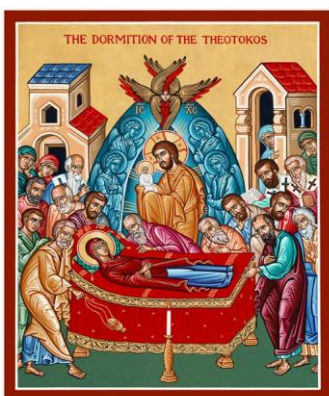
Following the dismissal and announcements, come forward for a blessing, then exit via the south (right side/chapel area) doors, and join us in the Heritage Ballroom for refreshments.

Please consider sponsoring a Coffee Hour after Liturgy. Bring whatever you would like to share—donuts, cookies, mini bagels, zaatar, etc. The Ladies Society will provide the coffee and paper goods. Call/text Joujou George (562)-522-1322, or email her at ginageorge@verizon.net to reserve a Sunday.



FOLLOWING OUR KIDS' ACTIVITIES AT CAMP ST. NICHOLAS

Each day, we post many photos of the activities at camp. They can be found at www.campstnicholas.com/site/daily-photos



August 14: Feast of the Dormition Potluck

The St. Nicholas Family is invited to share in a Potluck Dinner on Monday, August 14, to celebrate the Feast of the Dormition of the Theotokos. The potluck will take place in the Heritage Ballroom, directly after the Evening Divine Liturgy.

Please join us and bring your favorite dish to serve 15 people. If your last name begins with

- A-F, please bring a main dish.
- H-M, please bring drinks, bread, olives, fruit or dessert.
- N-Z, please bring a salad or side dish of any type.

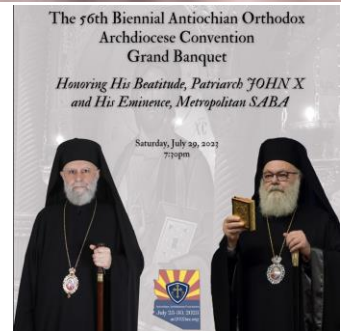


www.ac2023az.org for all the details.

His Beatitude, Patriarch JOHN X will be presiding at the convention, along with our new Metropolitan SABA, for his first convention as our chief shepherd.

Reserve your room today! And don't forget to [get your tickets](#) for events including:

- A special presentation of “*Man of God*” with writer/director Yelena Popovic
- Keynote Addresses by Author and Podcaster Fr. Evan Armatas
- Grand Hafli with Superstar Hadi Aswad
- And a Special Performance by the Antiochian Archdiocese’s own Anees!



Department of Youth & Young Adult Ministries
Wednesday, 7/26/23, 11am-1pm

OPEN TO ALL

Updates On: Youth Camping Christian Ed

Resources: Curriculum Samples Church School Aids & More	Intro to Romans: V. Rev. Fr. Stephen De Young	Classroom Accessibility with Romans: Summer Kinard
--	---	--

56th Biennial Antiochian Archdiocese Convention
Hosted by St. George Church of Phoenix, Arizona
For more information: soad@antiochian.org

ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CATHEDRAL

ST. NICHOLAS FESTIVAL

ANTIOCHIAN ORTHODOX CATHEDRAL

SATURDAY & SUNDAY
OCTOBER 7 & 8, 2023
2300 W. 3RD STREET, LOS ANGELES, CA 90057
SATURDAY: 1:00PM - 9:00PM SUNDAY: 12:00PM - 8:00PM

LIVE MUSIC & DJ
VIEW SCHEDULE AT STNICHOLASLA.ORG/FESTIVAL

 FADI HANANI	 FIDEL FAYAD	 MICHEL ASHKAR
-----------------	-----------------	-------------------

FOOD
MANAKEESH . KABAB . GYRO . TACOS . KIBBEH MASHWEYEH . FALAFEL . SWEETS

KIDS ACTIVITIES
CARNIVAL GAMES . BOUNCY HOUSE . ETC

LIVE AND SILENT AUCTIONS
SPORTS COLLECTIBLES

CHURCH TOURS

\$5 ENTRANCE FEE

SMOKING IN DESIGNATED AREAS ONLY

CATHEDRAL PRAYER LIST

Please include in your daily prayers the following—those struggling with acute illness and those newly departed this life—from our parishioners and those for whom they have requested our prayers. (Names are kept for 40 days, the date indicated after the name, and may be renewed upon request.)

LIVING

Albert Malouf, 8/24

Ousama Zabaneh, 8/20

Clemence Gedeon, nursing home, 8/14

Anis Madanat, Adele Crawford's father, 8/28

John Orloff, grandson of Fr. Paul and Kh. Laurie, 8/24

Yousry Iskander, uncle of Fr. Nabil, 8/12

Yara Ghawi, friend of our Debutantes, 8/10

Kristen Schamp, goddaughter of Fr. Nabil & Kh. Elaine, 8/5

All those suffering from illness, violence and want in this country and throughout the world

DEPARTED

Paul Attyah, 8/24

Sol Ajalat, 8/7

Mervat Salim Kakish Madain, 7/23

Jane Nassief, former parishioner, 8/13

Victims of violence in this country and everywhere

Future Dates to Remember

- **Great Feast of the Dormition**, Aug. 15
- **Church New Year**, Sep. 1
- **Great Feast of the Nativity of the Theotokos**, Sep. 8
- **Great Feast of the Elevation of the Holy Cross**, Sep. 14
- **St. Nicholas Festival**, October 7-8
- **Diocese Fall Gathering**, Oct. 13-15, Modesto

ST. NICHOLAS CATHEDRAL CALENDAR

July 2023

Sun. 23	Spanish Mission Liturgy , 7:45 am • Fellowship and Bible Study in Spanish Matins , 9:15 am Divine Liturgy , 10:30 am • Coffee Hour Bus Departs for 3 rd Camp Session, 1 pm Young Adults Pool Party, 2 pm (3250 Park Vista Dr, La Crescenta)
Mon. 24 – Sun. 30	Archdiocese Convention in Phoenix, Arizona
Sat. 29	Bus Arrives from 3 rd Camp Session, noon Reader's Vespers , 6 pm
Sun. 30	Spanish Mission Liturgy , 7:45 am • Fellowship and Bible Study in Spanish Matins , 9:15 am Divine Liturgy , 10:30 am • Coffee Hour
August 2023	
Tue. 1	Beginning of the Dormition Fast Procession of the Holy Cross Divine Liturgy , 10:30 am Choir dinner and practice, 6:30 pm
Wed. 2	Paraklesis to the Theotokos, 7 pm
Sat. 5	Great Vespers and Confessions, 6 pm
Sun. 6	Great Feast of the Transfiguration Spanish Mission Liturgy , 7:45 am • Fellowship and Bible Study in Spanish Matins , 9:15 am Divine Liturgy , 10:30 am • Coffee Hour
Wed. 9	Paraklesis to the Theotokos, 7 pm

SEE THE FULL CALENDAR and latest additions and updates at stnicholasla.org/parishcalendar